## Imprimante

Sous **Paramètres/Imprimantes** vous trouverez toutes les imprimantes installées sur votre ordinateur.

Drucken: Testausdru	ck	×					
Brother MFC-J825DW Pri	nter (Kopie 1) an BRN001BA9BB6833	▲ 1 Abstand gross					
Brother MFC-L8690CDW	Brother MFC-L8690CDW [HORW] an IP_192.168.1.52						
Brother QL-570 an USB0	01	•					
Canon TS6100 series an	59A796000000	Bildschirm					
Layout:	STANDARD T Einstellungen	Abstand gross					
S <u>e</u> iten (3-5 oder 1;3;6)	An <u>z</u> ahl 1	Abstand klein					
Linker Pand	0	Setup					
	0						
E <u>x</u> tra Überschrift	<u>Ü</u> bersetzung	Abbruch					

- 1. Les deux boutons du haut permettent d'envoyer le document à l'imprimante.
- 2. Les deux boutons du bas vous permettent de visualiser l'impression à l'écran.

CONSEIL Vous pouvez ici tester rapidement et facilement l'impression à partir de PC CADDIE :



Une implémentation séparée n'est en général pas nécessaire avec PC CADDIE. Toutefois, si l'on souhaite par exemple toujours piloter une imprimante spécifique lors de l'impression de baggages, on pourrait le définir dans le modèle. N'hésitez pas à contacter le Support PC CADDIE

### Créer un nouveau modèle

PC CADDIE vous offre la possibilité de travailler avec différentes mises en page (par ex. une police claire et lisible pour les listes, une police élégante un peu plus grande et un logo pour les factures, etc.) Vous trouverez et effectuerez ces réglages dans la boîte de dialogue de l'imprimante sous **Paramètres/Imprimante.** 

Drucken: Testausdruc	:k		×
Microsoft XPS Document	t Writer an PORTPROMPT	^	Abstand gross
OneNote an Microsoft.O	ffice.OneNote_16001.12430.20120.0_x	5	Abstand klein
PDF24 Fax an \\.\pipe\Fa	xPrint		
PDF24 an \\ \pipe\PDFPr	int	$\sim$	Bildschirm
Layout:	STANDARD - Ein <u>s</u> tellungen		Abstand gross
S <u>e</u> iten (3-5 oder 1;3;6)	An <u>z</u> ahl 1		Abstand klein
Linker <u>R</u> and	0 mm		Setup
E <u>x</u> tra Überschrift	<u>Ü</u> bersetzung		<u>A</u> bbruch

En cliquant sur le bouton **Paramètres** vous accédez aux paramètres de base de la mise en page sélectionnée. Ici, les modifications souhaitées peuvent être adaptées, modifiées et enregistrées en conséquence.

Druck-Layout-Einstellung	:		×
Seitenlayout-Befehle:	Knopfbezeichnung:		✓ Ok
Startknopf: <u>O</u> ben:	Abstand gross	Einstellen	• <u> </u>
<u>U</u> nten	Abstand klein	Einstellen	Abbruch
Scorekarten einstellen	Einzahlungssche	ine einstellen	
6-1-10-1-1-1			
Schriftarten:			<u>F</u> ettdruck
<u>N</u> ormal:	12 Arial	Wahl	
Mittel (Scorekarten):	10 Arial	Wahl	
<u>S</u> chmalschrift:	8 Arial	Wahl	Unterstreichen
<u>G</u> roß (Überschriften):	20 Arial	Wahl 6	_
<u>B</u> reit (Zwischen-Über):	18 Arial	Wahl	
<u>N</u> icht prop., normal:	12 Courier New	Wahl	
<u>N</u> icht prop., schmal:	7 Courier New	Wahl	
OCR-B (VESR):	12 OCR-B	Wahl	
<u>B</u> arcode:	12 Code39	Wahl	
Eont-Korrekturfaktor:	1.0000 <u>B</u> ildschirm	: 1.0000	
Linien: Hori.: <u>e</u> infach:	0.30 mm <u>d</u> ic	k: 0.70 mm ( 3	
Vert.: <u>e</u> infach:	0.30 mm <u>d</u> ic	k: 0.70 mm	
Höhe: <u>B</u> riefkopf 22.0	Absender 48.0 Add	resse: 55.0 mm	
Weitere <u>S</u> eitenla	yout-Einstellungen		
Layout <u>l</u> aden	Layout <u>b</u> e	nennen 🕢	

1. Nommez les boutons qui doivent apparaître sur l'imprimante ou l'écran pour l'impression. ASTUCE Donnez des noms clairs pour que l'on comprenne ce qui se cache derrière (p. ex. Arial et Courier / Avec logo et Sans logo, etc.).

Seitenlayout-Befehle:		Knopfbezeichnung:	-	
Startknopf:	<u>O</u> ben:	Ohne Logo		Einstellen
	<u>U</u> nten	Mit Logo		Einstellen

- 2. Définissez ici les polices de caractères souhaitées, les tailles, etc.
- 3. Déterminez l'épaisseur des lignes (par ex. après les titres) et positionnez l'en-tête pour les lettres.
- 4. Donnez un nom clair à la nouvelle mise en page créée.

Einstellungen speichern		×
Geben Sie bitte einen Na	<u>~о</u> к	
Bezeichnung für die Einstellungen:	CLUBLOGO	× Abbruch

5. Au cas où vous souhaiteriez imprimer en couleur (par ex. des listes Eclectic), vous pouvez définir individuellement les couleurs souhaitées.

Spezial-Einstellungen: Kursivdruck					
Hier könr Ausgabe von	en spezielle Einstellungen für Kursivschrift vorgenommen v	die verden:			
Kursiv	Kursiv drucken	Ŧ	X Appruch	_	
<u>E</u> rsatz-Schrift	Originalschrift	-			
<u>G</u> rößen-Faktor	1,000				
<u>F</u> arbe:	#000000	$\bigcirc$			

Pour définir les propriétés spéciales des deux boutons décrits au point (1), cliquez sur le bouton correspondant. *Régler.* 

Les deux options peuvent être installées indépendamment l'une de l'autre et ne doivent en principe rien avoir en commun.

Seitenlayout-Befehle:		Knopfbezeichnung:	-	
Startknopf:	Oben:	Ohne Logo		Einstellen
	<u>U</u> nten	Mit Logo		Einstellen

Vous accédez maintenant au menu principal du réglage ou de la mise en page d'impression choisie :

Seitenla	yout-Einst	ellung				×
					,	
<u>P</u> apierfo	ormat:	DIN A4		•	<u>✓ о</u> к	
<u>A</u> usricht	tung:	Portrait (	Hoch)	-		
<u>E</u> inzugq	uelle:			-		
<u>D</u> ruckqı	ualität:			-	•	
<u>S</u> kalieru	ing:	100 %				
<u>S</u> ondert	befehle:	SOURCE:	123		2	
Seitenrä	inder (mm)	Oben:	5.00		_	
	Links:	7.00	<u>R</u> echts:	7.00	3	
		<u>U</u> nten:	5.00		-	
Zeilenat	bstand:	<u>N</u> ormal:	4.900	mm		
		<u>S</u> chmal:	3.500	mm		
		<u>K</u> lein:	3.155			
Zeichen	p. Zeile:	<u>N</u> ormal:	80 <u>S</u> chr	nal: 137		
<u>H</u> interg	rundbild	rund\neu	tral_rose-gr	oss.jpg 🖿	4	
<u>P</u> os.	v. links:	0.00	<u>v</u> . oben:	0.00	-	
<u>G</u> röl	3e, horiz.:	148.00	<u>v</u> ert.:	209.00		
	Spezial-Ei	nstellung Fo	olgeseiten	6		

- 1. Définissez les informations de base comme le format, la source d'alimentation ou l'orientation.
- Pour commander des formats de papier spéciaux (cartes de score, etc.) ou des bacs d'impression spéciaux, vous avez la possibilité de travailler avec des commandes spéciales. Pour cela, adressez-vous au support PC CADDIE.
- 3. Définissez les marges de la présente mise en page.
- Vous avez la possibilité de placer un logo ou une image dans la mise en page d'impression. Sélectionnez le graphique et placez-le à l'aide des champs de position correspondants.

Le graphique souhaité doit être enregistré à un endroit où tout le monde a accès, c'est-àdire que le dossier "Mes documents" ne convient pas, utilisez plutôt un lecteur réseau partagé.

5. Si nécessaire, le formatage peut être installé différemment pour les pages suivantes (par ex. pas de logo sur les pages suivantes).

eitenlayout-Eins	tellung -	Folgeseit	te		×		
Diese speziellen	Einstellunge	en benutzer	n:	<b>√</b> <u>о</u> к			
<u>P</u> apierformat:	DIN A4	DIN A4					
<u>A</u> usrichtung:	Portrait	(Hoch)	-	X <u>A</u> bbruch			
<u>E</u> inzugquelle:			-				
Druckqualität:			-				
<u>S</u> kalierung:	100 9	6					
Sonderbefehle:							
Seitenränder (mm)	Oben:	5.00					
<u>L</u> inks:	7.00	<u>R</u> echts:	7.00				
	<u>U</u> nten:	5.00					
Zeilenabstand:	<u>N</u> ormal:	4.900	mm				
	<u>S</u> chmal:	3.500	mm				
	<u>K</u> lein:	3.155					
Zeichen p. Zeile:	<u>N</u> ormal:	80 <u>S</u> ch	mal: 137				
<u>H</u> intergrundbild							
<u>P</u> os. v. links:	0.00	<u>v</u> . oben:	0.00				
<u>G</u> röße, horiz.:	0.00	<u>v</u> ert.:	0.00				
An die er	rste Seite an	passen					

### Supprimer l'ancienne mise en page

Drucken: Testausdr	uck		×
Brother MFC-J825DW F	Printer (Kopie 1) an BRN001BA9BB6833	^	Abstand gross
Brother MFC-L8690CD	W [HORW] an IP_192.168.1.52		Abstand klein
Brother QL-570 an US	B001		
Canon TS6100 series a	n 59A79600000	$\checkmark$	Bildschirm
Layout:	MIT_LOGO   Einstellunge	n	Abstand gross
S <u>e</u> iten (3-5 oder 1;3;6)	An <u>z</u> ahl	1	Abstand klein
Lieber Dee d			Setup
Linker <u>R</u> and	0 mm		
E <u>x</u> tra Überschrift	<u>Ü</u> bersetzung		Abbruch

Ces layouts sont enregistrés dans le dossier PCCADDIE/DRUCKER de l'Explorateur.

.   🛃 🔒						+	—	$\times$
Datei St	art Freigeben Ans	sicht						~ 🕐
$\leftrightarrow \rightarrow *$	↑ → Dieser PC →	Windo	ws8_OS (C:) > SSS > PCCADDIE		ٽ ~	"PCCADDI	E" durchsuchen	,p
📌 Schnel	lzugriff	^	Name	Änderungsdatum	Тур	Größe		^
🕹 Dowr	nloads 💉 🖈		ARCHIVE	09.07.2014 08:30	Dateiordner			
The second				13.05.2016 12:33	Dateiordner			
	_		DATEN	07.07.2016 13:47	Dateiordner			
			DRUCKER	02.06.2016 11:28	Dateiordner			
	mante /		FONTS	01.04.2011 14:06	Dateiordner			
E Balde			FTP	15.04.2016 09:59	Dateiordner			
2016	-		GRAPHICS	11.11.2015 11:03	Dateiordner			
Desku	and a		HTML	15.04.2016 10:01	Dateiordner			
Cater	n 16 Anna und Battan - C		IMPORT	10.04.2013 08:17	Dateiordner			
Sec.	-		INDEX	07.07.2016 08:57	Dateiordner			
			INFO	05.01.2012 09:44	Dateiordner			
🐔 OneDri	ive		INTRANET	07.07.2016 13:43	Dateiordner			
Dieser	PC		LEADER	23.08.2013 19:35	Dateiordner			
E Dilde			MAIL	31.05.2016 13:06	Dateiordner			
E Dide			MAILMERGE	21.10.2014 11:50	Dateiordner			
Deskt	top		Neuer Ordner	31.03.2015 12:16	Dateiordner			
🚆 Doku	mente		PICTURES	10.02.2012 15:06	Dateiordner			
🕹 Dowr	nloads		SERVICE	07.07.2016 08:58	Dateiordner			
🁌 Musi	k		SERVICES	01.04.2016 08:01	Dateiordner			
📑 Video	05		SICHER01	21.11.2013 08:20	Dateiordner			
L Wind	ows8 OS (C;)		SICHER02	24.11.2015 09:19	Dateiordner			
35 Elemente	1 Element ausgewählt	<b>•</b>						===
55 ciemente	- clement ausgewählt							

📕   🛃 📕 🖛   C:\SSS\PCCAD	DIE\DRUC	CKER			↔	
Datei Start Freigeben	Ansich	t				~ 🕐
$\leftarrow$ $\rightarrow$ $\checkmark$ $\uparrow$ $\square$ $\rightarrow$ Dieser P	C ≽ Win	ndows8_OS (C:) > SSS > I	PCCADDIE > DRUCKER	ٽ ~	"DRUCKER" durchsuch	ien 🔎
🖈 Schnellzugriff	^	Name	Änderungsdatum	Тур	Größe	^
Enerthadte		DT.PRN	25.04.1999 10:00	PRN-Datei	2 KB	
Report		EPSON_LQ.PRN	05.07.1996 12:08	PRN-Datei	2 KB	
Englished		HP_DESKJ.PRN	05.07.1996 12:21	PRN-Datei	3 KB	
		HP_LASER.PRN	05.07.1996 11:46	PRN-Datei	3 KB	
		HP_LJ2.PRN	05.07.1996 12:17	PRN-Datei	2 KB	
	~	HP_LJ4.PRN	05.07.1996 12:18	PRN-Datei	3 KB	
2010-00		<i>e</i> ISO.PRN	05.07.1996 12:16	PRN-Datei	3 KB	
Endine and the		ISO_SCOR.PRN	05.07.1996 12:16	PRN-Datei	3 KB	
Entern 16 Anna und Batte		LANDSCAP.GDI	01.04.2015 13:21	GDI-Datei	9 KB	
for many pressor		<i>ể</i> LAS_HELV.PRN	05.07.1996 12:18	PRN-Datei	3 KB	
		<i>ể</i> LAS_OCR.PRN	05.07.1996 12:16	PRN-Datei	3 KB	
a OneDrive		<i>ể</i> LAS_TIME.PRN	05.07.1996 11:46	PRN-Datei	3 KB	
Dieser PC		🙋 LC24_10E.PRN	05.07.1996 12:07	PRN-Datei	2 KB	
		🙋 LC24_10L.PRN	05.07.1996 12:15	PRN-Datei	2 KB	
Deskton	_	I FER PRN	05.07.1996 12:17	PRN-Datei	2 KB	
	<	MIT_LOGO.GDI	06.10.2015 09:21	GDI-Datei	10 KB	
Dokumente		NEC_P6.PRN	05.07.1996 11:58	PRN-Datei	2 KB	
🕹 Downloads		NEC_P62.PRN	05.07.1996 12:04	PRN-Datei	2 KB	
🁌 Musik		NENN-LIS.GDI	06.10.2015 09:20	GDI-Datei	10 KB	
📲 Videos		NENNLIST.GDI	06.10.2015 09:36	GDI-Datei	10 KB	
Lindows8_OS (C:)	~	NEU.GDI	02.06.2016 11:28	GDI-Datei	9 KB	~
32 Elemente		Г. <del>9</del>				

Cliquer sur les fichiers GDI avec le bouton droit de la souris et les supprimer avec l'option de menu "Supprimer".

### Traduction du texte d'impression

Dans PC CADDIE, il existe des textes ou des dialogues prédéfinis qui ne peuvent pas être modifiés. Par exemple, dans la mise en page des comptes annuels, la liste des cotisations est affichée dans un format fixe :

Herr Paul Member Trampelpfad 11 54333 Nachbarschaft		Datum: 2	3.01.11			
Rechnung 20090096						
Sehr geehrter Herr Member						
hiermit stellen wir Ihnen die fällig gewordenen Clubbeiträge in Rechnung. Im Einzelnen handelt es sich um folgende Beiträge:						
Leistungsart 🔫	MwSt.	Netto/CHF	Brutto/CHF			
Paul Member	0.00	005.00	4000.00			
Jahresbeitrag Jugendliche <m> Jahresbeitrag Jugendliche <m></m></m>	8.0%	925.93	1000.00			

En cliquant sur le bouton *Traduction* dans la boîte de dialogue d'impression, vous accédez à la traduction texte-impression :

Drucken: Testausdru	ck		×		
Brother MFC-J825DW Pr	inter (Kopie 1) an BRN001BA9BB6833	^	Abstand gross		
Brother MFC-L8690CDW	Brother MFC-L8690CDW [HORW] an IP_192.168.1.52				
Brother QL-570 an USB0	001				
Canon TS6100 series an	Canon TS6100 series an 59A796000000				
Layout:	STANDARD The Einstellunge	en	Abstand gross		
Seiten <mark>(</mark> 3-5 oder 1;3;6)	Anzahl	1	Abstand klein		
Linker Rand	0 mm		Setup		
E <u>x</u> tra Überschrift	Übersetzung	Abbruch			

La fenêtre suivante s'ouvre :

rucktext-Übersetzung		? 🗖 🗙
Geben Sie hier die Übersetzung ein:	_	<b>√</b> <u>о</u> к
Leistungsart==Beitrag	^	
1		∧ Toologu
Formatt Original-Alguer Tayt (glaiche Braite)	$\sim$	
Original=.Neuer Text (variable Breite)		
k Speichern		

Définissez ici le texte à modifier et saisissez le texte de remplacement derrière.

Herr Paul Member Trampelpfad 11 54333 Nachbarschaft		Datum: 23.	01.11			
Rechnung 20090096						
Sehr geehrter Herr Member						
hiermit stellen wir Ihnen die fällig gewordenen Clubbeiträge in Rechnung. Im Einzelnen handelt es sich um folgende Beiträge:						
Beitrag 🚽 🛛 MwS	St. Netto/C	CHF Brutto/	CHF			
Paul Member Jahresbeitrag Jugendliche <m> Jahresbeitrag Jugendliche <m></m></m>	8.0% 8.0%	925.93 925.93	1000.00 1000.00			
e texte d'origine est maintenant re	emplacé p	ar le nouv	eau texte	Comme india		

Le texte d'origine est maintenant remplacé par le nouveau texte. Comme indiqué dans l'image en bas, vous pouvez choisir si le nouveau mot doit avoir la même largeur que l'ancien (dans ce cas,

séparez la saisie par = eu ou si le nouveau mot/texte doit avoir la longueur nécessaire, dans ce cas, séparez la saisie par =.



vous traduisez le mot "bar" en "cash", un "Barbara" devient un "Cashcasha"  $\checkmark$ . Supprimez les traductions temporaires après utilisation ou soyez conscient que tout ne peut pas être réglé par la traduction du texte imprimé.

ASTUCE Vous pouvez accéder à l'aide de **Paramètres/Paramètres du programme/Traduction du texte d'impression** directement à la Traduction impression-texte.

# Sélection du bac

Pour que PC Caddie sélectionne automatiquement un puits, il est possible d'effectuer le réglage suivant.

#### Paramètres/Imprimante

Drucken: Testausdru	ck		×	
Brother MFC-J825DW Pr	inter (Kopie 1) an BRN001BA9BB6833	^	Abstand gross	
Brother MFC-L8690CDW	Brother MFC-L8690CDW [HORW] an IP_192.168.1.52			
Brother QL-570 an USB	001			
Canon TS6100 series an	Bildschirm			
Layout:	MIT_LOGO	1	Abstand gross	
S <u>e</u> iten (3-5 oder 1;3;6)	An <u>z</u> ahl	1	Abstand klein	
Linker <u>R</u> and	0 mm		Setup	
E <u>x</u> tra Überschrift	<u>Ü</u> bersetzung		<u>A</u> bbruch	

Sélectionner l'imprimante souhaitée. **Shift (ctrl) + F11** appuyer sur la touche. La fenêtre suivante s'ouvre :

Pr	inter-Info			
<	DC_DUPLEX DC_SIZE DC_EXTRA DC_VERSION DC_DRIVER DC_BINNAMES DC_ENUMRESOLUTIONS DC_TRUETYPE DC_PAPERNAMES	1 156 2720 5.00 4 8.00 1 Automatische Zufuhr (7) Zufuhr 1 (1) MF-Zuf <sup>3</sup> hrung (258) Manuell (4) 600 0 A4 (9) Letter (1) Legal (5) Executive (7) A5 (11) A5 Lange Kante (61) A6 (70)	*	✓ <u>O</u> K ★ <u>A</u> bbruch
	<		>	

Faire défiler jusqu'à DC\_BINNAMES

Le numéro du puits doit être saisi dans les parenthèses marquées ().

Ensuite, cliquer sur *Régler* aller sur le site.

Seitenlayout-Befehle:		Knopfbezeichnung:	
Startknopf:	Oben:	Abstand gross	Einstellen
	Unten	Abstand klein	Einstellen

Pour les commandes spéciales, entrer SOURCE : et le numéro de bac souhaité, qui a été entré auparavant. Dans cet exemple, 1.

Seitenlayout-Einst	ellung					$\times$
<u>P</u> apierformat:	DIN A4			*	✓ <u>о</u> к	
<u>A</u> usrichtung:	Portrait (	(Hoch)		•	× Abbauch	
<u>E</u> inzugquelle:				•	Approx	
Druckqualität:				•		
<u>Skalierung:</u>	100 %	ò				
Sonderbefehle:	SOURCE:					
Seitenränder (mm)	<u>O</u> ben:	5.00				
<u>L</u> inks:	7.00	<u>R</u> echts:	7.00			
	<u>U</u> nten:	5.00				
Zeilenabstand:	<u>N</u> ormal:	4.900	mm			
	<u>S</u> chmal:	3.500	mm			
	<u>K</u> lein:	3.155				
Zeichen p. Zeile:	<u>N</u> ormal:	80 <u>S</u> c	hmal: 1	37		
<u>H</u> intergrundbild	G:\EIGEN	E~1\2008	KLASSE.B			
<u>P</u> os. v. links:	135.00	<u>v</u> . oben:	31.00			
<u>G</u> röße, horiz.:	60.00	<u>v</u> ert.:	0.00			
Spezial-Ei	nstellung F	olgeseiter	ı			